

Distr.: General
19 October 2020
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الخامسة والسبعون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والسبعون
البنود 34 و 71 و 135 من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة
حق الشعوب في تقرير المصير

المسؤولية عن الحماية ومنع الإبادة الجماعية وجرائم الحرب
والتطهير العرقي والجرائم ضد الإنسانية

رسالة مؤرخة 8 تشرين الأول/أكتوبر 2020 موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه بيان وزارة خارجية جمهورية أرمينيا بشأن الاستهداف المتعمد لكاتدرائية المخلص المقدس غازانشتيسوتس في شوشي، العاصمة الثقافية لأرتساخ (ناغورنو - كاراباخ) (انظر المرفق).

وتظهر الهجمات التي تشنها أذربيجان على المواقع الدينية ومعالم التراث الثقافي سياستها الهمجية المنتهجة منذ أمد طويل والمتمثلة في محو أي أثر للوجود الحضاري للشعب الأرمني في المنطقة. وتكرر جرائم الحرب البشعة هذه التي ارتكبتها أذربيجان أسلوب الإرهابيين الدوليين وينبغي أن يدينها المجتمع الدولي بقوة.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البنود 34 و 71 و 135 من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مهير مارغاريان

السفير
الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة 8 تشرين الأول/أكتوبر 2020 الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

بيان صادر عن وزارة خارجية جمهورية أرمينيا بشأن استهداف أماكن العبادة الدينية والمعالم الثقافية
في شوشي

8 تشرين الأول/أكتوبر 2020

في 8 تشرين الأول/أكتوبر، شنت القوات المسلحة الأذربيجانية غارات جوية على تحفة العمارة
الأرمنية - كاتدرائية المخلص المقدس غازانشييتسوتس الواقعة في العاصمة الثقافية لآرتساخ، شوشي، مما
تسبب في إلحاق أضرار كبيرة بها.

وهذه جريمة أخرى للقيادة العسكرية - السياسية لأذربيجان، تكشف عن جوهرها اللإنساني. لكن هذا
العمل يتناسب تماما مع سياسة كراهية الأرمن التي ما فتئت تطورها منذ عقود. وتحاول أذربيجان، التي قضت
تماما على التراث الثقافي الأرمني في ناخيتشيفان وفي أجزاء أخرى من الوطن التاريخي للشعب الأرمني، الآن
طوال العدوان العسكري المستمر على آرتساخ حرمان أرمن آرتساخ من وطنهم وذاكرتهم التاريخية.

وبهذه الأعمال، تكرر أذربيجان سلوك حلفائها الجدد - المنظمات الإرهابية الدولية السيئة السمعة،
التي هي مسؤولة عن تدمير العديد من المعالم التاريخية - الثقافية في الشرق الأوسط.

وإننا ندين بأشد طريقة هذه الجريمة البشعة التي ارتكبتها أذربيجان، والتي تشكل أيضا تحديا
للإنسانية المتحضرة برمتها.

وفي هذا الصدد، نذكر السلطات العسكرية - السياسية الأذربيجانية بأن استهداف أماكن العبادة
الدينية والمعالم الثقافية هو جريمة حرب على النحو المنصوص عليه في القانون الدولي الإنساني، لا تسقط
المسؤولية عنها بالتقادم.





